



**Межправительственная
научно-политическая платформа
по биоразнообразию и
экосистемным услугам**

Distr.: General
3 November 2014

Russian
Original: English

**Пленум Межправительственной научно-политической
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам**

Третья сессия

Бонн, Германия, 12-17 января 2015 года

Пункт 5 с) предварительной повестки дня*

**Первоначальная программа работы Платформы: аналитические документы
по вопросам региональных оценок, деградации и восстановления земель и
концептуализации ценностей**

**Доклад о первоначальном аналитическом исследовании для
глобальной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг
(результат 2 с))**

Записка секретариата

I. Введение

1. Глобальная оценка биоразнообразия и экосистемных услуг является одним из итоговых материалов в рамках программы работы Платформы на 2014-2018 годы, принятой Пленумом его решением МПБЭУ-2/5. Согласно результату 2 с) программы работы (решение МПБЭУ-2/5, приложение I), аналитическое исследование глобальной оценки будет в целом заключаться в оценке положения дел и тенденций в области биоразнообразия и экосистемных услуг, влияния биоразнообразия и экосистемных услуг на благосостояние человека и эффективности принимаемых мер, в том числе Стратегического плана по биоразнообразию на 2011-2020 годы Конвенции о биологическом разнообразии и Айтинских целевых показателей в области биоразнообразия.

2. Глобальная оценка была включена в программу работы в ответ на запросы ряда правительств, многосторонних природоохранных соглашений и других заинтересованных субъектов, в том числе Японии, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Конвенции о биологическом разнообразии, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Международного совета по науке (МСН) и Международного союза охраны природы (МСОП) (см. IPBES/2/INF/9). В этих запросах особое внимание уделялось необходимости тесных связей со Стратегическим планом по биоразнообразию на 2011-2020 годы Конвенции о биологическом разнообразии, а также с предыдущими и текущими процессами оценки.

3. Запрос секретариата Конвенции о биологическом разнообразии, направленный Платформе, следует решению XI/2, в котором Конференция Сторон Конвенции предложила Платформе разработать в сотрудничестве с Исполнительным секретарем программу работы, включающую подготовку следующей глобальной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг, которая будет запущена в 2018 году, с уделением особого внимания положению дел и тенденциям, влиянию биоразнообразия и экосистемных услуг на благосостояние людей и эффективности мер реагирования, включая Стратегический план и Айтинские целевые показатели в области биоразнообразия, основываясь, кроме всего прочего, на своих

* IPBES/3/1.

собственных и на других региональных, субрегиональных и тематических оценках, а также на национальных докладах.

4. Следует отметить, что Стратегический план и Айтинские целевые показатели в области биоразнообразия получили признание в качестве общих рамок по биоразнообразию, которые должны быть реализованы не только конвенциями, связанными с биоразнообразием, но и всей системой Организации Объединенных Наций и многими другими партнерами, ведущими работу в области биоразнообразия. Реакция Платформы на запрос, таким образом, охватывает широкий спектр пользователей в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами.

5. Настоящая записка выступает в качестве доклада о первоначальном аналитическом исследовании Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро для рассмотрения Пленумом на его третьей сессии в качестве основания для одобрения начала полномасштабного аналитического исследования глобальной оценки в течение 2015 года, которое будет представлено Пленуму для рассмотрения на его четвертой сессии. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии внес свой вклад в настоящую записку.

II. Предлагаемый подход для процесса аналитического исследования

6. Для своевременного начала глобальной оценки Группа и Бюро рекомендует проведение полномасштабного аналитического исследования оценки в 2015 году. Документ по полномасштабному аналитическому исследованию будет подготовлен в соответствии с процедурами подготовки итоговых материалов Платформы, приведенными в приложении к решению МПБЭУ-2/3.

7. Ключевым шагом является проведение семинара-практикума по вопросам аналитического исследования в соответствии с критериями, согласованными в правилах процедуры. Предполагается, что в семинаре-практикуме примут участие около 60 экспертов, в том числе отобранные эксперты и члены Группы и Бюро (см. IPBES/2/2/Add.1), а также сопредседатели каждой региональной оценки, чтобы обеспечить формирование прочных связей между глобальной оценкой и региональными оценками. Кандидатуры участников такого семинара-практикума по вопросам аналитического исследования запрашиваются у правительства и других заинтересованных субъектов, а эксперты выдвигаются Группой. Кандидатуры выдвигаются в соответствии со следующими критериями: эксперты, кандидатуры которых выдвигаются, должны отражать существующий круг научно-технических и социально-экономических взглядов и экспертных знаний; они должны выдвигаться с учетом надлежащей географической представленности, обеспечивая представленность экспертов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой; они должны отражать разнообразие существующих систем знаний и гендерный баланс. Круг экспертов, кандидатуры которых выдвигаются, также должен включать представителей директивных органов. Кроме того, секретариату Конвенции важно обеспечить собственную представленность в рамках семинара-практикума по вопросам аналитического исследования.

8. Документ по аналитическому исследованию будет включать в себя разделы, представляющие общее аналитическое исследование и полезность глобальной оценки. Он будет содержать развернутое тезисное содержание глав и включать разделы, посвященные данным и знаниям, организационной структуре, возможным стратегическим партнерствам, процессам и графику, коммуникациям, информационно-пропагандистским мероприятиям и мерам по укреплению потенциала, а также смете расходов.

III. Консультации, предваряющие разработку аналитического обоснования

9. Предполагается, что семинару-практикуму по вопросам аналитического исследования, будут предшествовать открытые консультации, предусмотренные процедурами подготовки итоговых материалов Платформы, которые приводятся в приложении к решению МПБЭУ-2/3, в целях расширения вклада в процесс и поддержки обсуждений в рамках семинара-практикума. При этом информация о первоначальных запросах на проведение аналитического исследования, материалы первоначального аналитического исследования и предварительные материалы должны находиться в открытом доступе. Предполагается, что в ходе таких консультаций возможно рассмотрение:

а) *Потребностей пользователей в связи с запросами, обусловленными процессами в рамках Конвенции о биологическом разнообразии.* Группа, Бюро и секретариат будут сотрудничать с Конвенцией, включая ее секретариат, чтобы изучить сферу охвата глобальной оценки в отношении Стратегического плана по биоразнообразию на 2011-2020 годы. Ключевые вопросы, включая то, каким образом глобальная оценка способствует оценке прогресса в достижении Айтинских целевых показателей на 2020 год, то, каким образом она основывается на или соотносится с информацией, содержащейся в пятом и шестом национальных докладах в рамках Конвенции, и то, каким образом она соотносится с ожидаемым пятым докладом «Глобальная перспектива в области биоразнообразия», будут зависеть, среди прочего, от сроков подготовки и осуществления глобальной оценки. Дальнейшие консультации с секретариатом Конвенции проводятся в свете последних решений Конференции Сторон, принятых на ее двенадцатом совещании, в которых, в частности, Стороны призывались, а другим государствам и международным организациям предлагалось внести свой вклад в процесс аналитического исследования глобальной оценки Платформы в соответствии с графиком и процедурами, установленными Платформой. В ходе неформальных обсуждений с секретариатом Конвенции после двенадцатого совещания Конференции Сторон был поднят вопрос о потребностях, связанных со сдвигом сроков осуществления оценки к середине 2019 года.

б) *Возможностей использования осуществляемых мероприятий и соотнесения с ними.* Предполагается, что документ по полномасштабному аналитическому исследованию будет включать обсуждение того, каким образом глобальная оценка будет использовать осуществляемые мероприятия и соотноситься с ними. Такие мероприятия могут включать доклады «Глобальная перспектива в области биоразнообразия» («ГПБ»), в том числе четвертый доклад «Глобальная перспектива в области биоразнообразия» («ГПБ-4»), опубликованный в октябре 2014 года на двенадцатой сессии Конференции Сторон Конвенции, и любые другие последующие действия в соответствии с просьбой Конференции Сторон. Другие соответствующие мероприятия включают Партнерство по индикаторам биоразнообразия (ПИБ); первую Оценку состояния мирового океана, которую планируется завершить в конце 2014 года; планируемые оценки Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в области рыболовства, лесов и биоразнообразия и сельского хозяйства; процесс Глобальной экологической перспективы (запрос ЮНЕП); национальные оценки, осуществляемые правительствами при подготовке их национальных докладов в рамках Конвенции, а также другие национальные, региональные и глобальные оценки.

в) *Возможностей использования тематических, методических и региональных и субрегиональных оценок.* Предполагается, что в документе по полномасштабному аналитическому исследованию будет рассмотрено, каким образом глобальная оценка будет использовать региональные и субрегиональные оценки, предусмотренные в рамках результата 2 б), а также тематические оценки, осуществляемые в рамках цели 3 программы работы. Будут отражены подходы для содействия согласованности различных элементов региональных и глобальных оценок, включая согласование показателей, понятий и терминологии. Концептуальные рамки для Платформы (решение МПБЭУ-2/4, приложение), руководство для оценки, разработанное для результата 2 а) (см. IPBES/3/INF/4), и методологические оценки будут содействовать согласованности всех процессов оценки Платформы.